

Ο περί της Σύμβασης για την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των Πρωτοκόλλων αυτής (Κυρωτικός) Νόμος του 2003 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 37(ΙΙΙ) του 2003

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ
ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ, ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ, ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΧΕΤΙΚΑ
ΜΕ ΤΗΝ ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΜΕ ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ
ΚΑΙ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Για σκοπούς συμμόρφωσης με δέσμευση της Δημοκρατίας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση για κύρωση, με την ένταξη της Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, της Σύμβασης σχετικά με την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του Πρώτου Πρωτοκόλλου σχετικά με την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του Πρωτοκόλλου σχετικά με την Ερμηνεία της Σύμβασης από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με Προδικαστικές Αποφάσεις και του Δεύτερου Πρωτοκόλλου για την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Σύμβασης για την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των Πρωτοκόλλων αυτής (Κυρωτικός) Νόμος του 2003. Συνοπτικός
τίτλος.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική Ερμηνεία.
έννοια—

«αδίκημα» σημαίνει οποιοδήποτε αδίκημα που προβλέπεται ως τέτοιο στον παρόντα Νόμο·

«Δημοκρατία» σημαίνει την Κυπριακή Δημοκρατία·

«εθνικός δημόσιος υπάλληλος» σημαίνει αυτόν που κατέχει δημόσια θέση, είτε μόνιμα είτε προσωρινά είτε με αναπλήρωση στην υπηρεσία της Δημοκρατίας·

«ηθικός αυτουργός» σημαίνει το πρόσωπο που συμβουλεύει ή που προάγει άλλον για διάπραξη αδικήματος·

«κράτος-μέλος» σημαίνει κράτος-μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

«νομικό πρόσωπο» σημαίνει οποιοδήποτε οργανισμό ή οντότητα δημόσιου ή ιδιωτικού δικαίου με νομική προσωπικότητα·

«νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες» σημαίνει το αδίκημα συγκάλυψης, το οποίο καθορίζεται στο άρθρο 4 των περί Συγκάλυψης, Έρευνας και Δήμευσης Εσόδων από Ορισμένες Εγκληματικές Πράξεις Νόμων του 1996 έως το 2003·

61(Ι) του 1996
25(Ι) του 1997
41(Ι) του 1998
120(Ι) του 1999
152(Ι) του 2000
118(Ι) του 2003.

«Πρωτόκολλα» σημαίνει το Πρώτο Πρωτόκολλο της Σύμβασης σχετικά με την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το οποίο καταρτίστηκε βάσει του άρθρου Κ3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και του οποίου το κείμενο στο ελληνικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Δεύτερο Πίνακα, το Πρωτόκολλο σχετικά με την Ερμηνεία της Σύμβασης για την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με προδικαστικές Αποφάσεις, το οποίο καταρτίστηκε βάσει του άρθρου Κ3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και του οποίου το κείμενο στο ελληνικό πρωτότυπο εκτίθεται στον Τρίτο Πίνακα και το Δεύτερο Πρωτόκολλο της Σύμβασης σχετικά με την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το οποίο καταρτίστηκε βάσει του άρθρου Κ3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και του οποίου το κείμενο στο ελληνικό πρωτότυπο εκτίθεται στον Τέταρτο Πίνακα.

Δεύτερος Πίνακας.

Τρίτος Πίνακας.

Τέταρτος Πίνακας.

«Σύμβαση» σημαίνει τη Σύμβαση σχετικά με την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία καταρτίστηκε βάσει του άρθρου Κ3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της οποίας το κείμενο στο ελληνικό πρωτότυπο εκτίθεται στον Πρώτο Πίνακα.

Πρώτος Πίνακας.

Κύρωση.

3. Η Σύμβαση και τα Πρωτόκολλα αυτής κυρώνονται με τον παρόντα Νόμο.

Πεδίο Εφαρμογής. Κεφ. 154.

4. Άνευ επηρεασμού των διατάξεων του άρθρου 5 του Ποινικού Κώδικα, ο παρών Νόμος εφαρμόζεται σε κάθε περίπτωση που—

- (α) Το αδίκημα έχει διαπραχθεί εν όλω ή εν μέρει εντός του εδάφους της Δημοκρατίας,
- (β) το προϊόν του αδικήματος αποκτήθηκε εντός του εδάφους της Δημοκρατίας,
- (γ) κατά το χρόνο διάπραξης του αδικήματος, ο αυτουργός ήταν υπήκοος της Δημοκρατίας ή βρισκόταν στην υπηρεσία της Δημοκρατίας,
- (δ) στην περίπτωση που το αδίκημα διαπράχθηκε σε ξένη χώρα, οποιοδήποτε πρόσωπο βρισκόταν στο έδαφος της Δημοκρατίας κατά το χρόνο διάπραξης του αδικήματος και υπήρξε εν γνώσει του συνεργός ή ηθικός αυτουργός σε αυτό,
- (ε) ο δράστης του αδικήματος είναι εθνικός δημόσιος υπάλληλος ή κοινοτικός υπάλληλος στην υπηρεσία οργάνου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οργανισμού που δημιουργείται σύμφωνα με τις Συνθήκες για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, με έδρα τη Δημοκρατία ή μέλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Δικαστηρίου ή του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Αδικήματα.

5.—(1) Κάθε πρόσωπο που, όσον αφορά τις δαπάνες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκ προθέσεως ή διά παραλείψεως, χρησιμοποιεί ή υποβάλλει πλαστές, ανακριβείς ή ελλιπείς δηλώσεις ή έγγραφα, αποσιωπεί πληροφορίες κατά παράβαση ειδικής υποχρέωσης ή χρησιμοποιεί τους πόρους που προέρχονται από το γενικό προϋπολογισμό των Κοινοτήτων ή από τους προϋπολογισμούς των οποίων η διαχείριση ασκείται από τις Κοινότητες ή για λογαριασμό τους, για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους οι πόροι αυτοί

χορηγήθηκαν αρχικά, με αποτέλεσμα την αχρεώστητη είσπραξη ή παρακράτηση αυτών των πόρων, είναι ένοχο κακουργήματος και υπόκειται σε φυλάκιση τριών χρόνων ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις τρεις χιλιάδες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές.

(2) Κάθε πρόσωπο που, όσον αφορά τα έσοδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκ προθέσεως ή διά παραλείψεως χρησιμοποιεί ή υποβάλλει πλαστές, ανακριβείς ή ελλιπείς δηλώσεις ή έγγραφα, αποσιωπεί πληροφορίες κατά παράβαση ειδικής υποχρέωσης ή χρησιμοποιεί εκτός προορισμού ένα νόμιμα αποκτηθέν πλεονέκτημα, με αποτέλεσμα την παράνομη μείωση των πόρων του γενικού προϋπολογισμού των Κοινοτήτων ή των προϋπολογισμών, των οποίων η διαχείριση ασκείται από τις Κοινότητες ή για λογαριασμό τους, είναι ένοχο κακουργήματος και υπόκειται σε φυλάκιση τριών χρόνων, ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις τρεις χιλιάδες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές.

(3) Εάν το ποσό που αφορά το αδίκημα υπερβαίνει τις τριάντα χιλιάδες λίρες, τότε ο δράστης είναι ένοχος σοβαρής απάτης και υπόκειται σε φυλάκιση τεσσάρων χρόνων, ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις τέσσερις χιλιάδες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές.

(4) Σε περίπτωση διάπραξης απάτης που αφορά σε ποσό που δεν υπερβαίνει τις επτακόσιες λίρες, ο δράστης είναι ένοχος απάτης ευτελούς αξίας και υπόκειται σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις πεντακόσιες λίρες.

6. Για τους σκοπούς εφαρμογής του παρόντος Νόμου, το άρθρο 20 του Ποινικού Κώδικα, αναφορικά με τη συμμετοχή σε αδίκημα, τυχάνει εφαρμογής για οποιοδήποτε αδίκημα προβλέπεται στον παρόντα Νόμο. Αυτουργγοί.

7. Κάθε πρόσωπο που αποπειράται να διαπράξει οποιοδήποτε αδίκημα, είναι ένοχο πλημμελήματος και υπόκειται σε ποινή φυλάκισης δύο ετών ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις δύο χιλιάδες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές και το άρθρο 366 του Ποινικού Κώδικα, αναφορικά με την απόπειρα διάπραξης αδικήματος, τυχάνει εφαρμογής. Απόπειρα.

8.—(1) Τηρουμένων των διατάξεων του εδαφίου (2), σε περίπτωση που πρόσωπο υπαγόμενο στην εποπτεία διευθυντή επιχείρησης ή άλλου φυσικού προσώπου που έχει την εξουσία λήψης απόφασης ή ελέγχου σε επιχείρηση, διαπράξει για λογαριασμό της επιχείρησης οποιοδήποτε από τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 5, τότε ο διευθυντής της επιχείρησης αυτής ή το φυσικό πρόσωπο που έχει την εξουσία λήψης απόφασης ή ελέγχου στην επιχείρηση είναι ένοχος κακουργήματος και υπόκειται σε φυλάκιση ενός έτους, ή σε χρηματική ποινή που δεν ξεπερνά τις χίλιες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές. Ευθύνη διευθυντών κτλ.

(2) Το πρόσωπο που αναφέρεται στο εδάφιο (1), υπέχει ποινική ευθύνη εφόσον—

(α) Γνώριζε ή όφειλε να γνωρίζει οτιδήποτε σχετικό με το αδίκημα που διέπραξε το πρόσωπο που βρίσκεται υπό την εποπτεία του· και

(β) παρέλειψε να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την αποτροπή του αδικήματος που αναφέρεται στο εδάφιο (1).

9. Κάθε πρόσωπο που διαπράττει οποιοδήποτε από τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 του Πρώτου Πρωτοκόλλου της Σύμβασης σχετικά με την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το οποίο ζημιώνει ή μπορεί να ζημιώσει τα οικονομικά συμφέροντα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, είναι ένοχο κακουργήματος και υπόκειται σε ποινή φυλάκισης επτά ετών, ή σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις δέκα χιλιάδες λίρες ή και στις δύο αυτές ποινές. Παθητική και ενεργητική δωροδοκία.

Ευθύνη
νομικού
προσώπου.

10.—(1) Κάθε νομικό πρόσωπο υπέχει ευθύνη και δύναται να διωχθεί για οποιοδήποτε αδίκημα, το οποίο διαπραττέται προς όφελός του από οποιοδήποτε πρόσωπο που ενεργεί είτε ατομικά είτε ως μέλος οργάνου του νομικού προσώπου και που κατέχει εντός του νομικού προσώπου ηγετική θέση βασιζόμενη—

- (α) Σε εξουσία αντιπροσώπευσης του νομικού προσώπου,
- (β) σε εξουσία λήψεως αποφάσεων για λογαριασμό του νομικού προσώπου· ή
- (γ) σε εξουσία ασκήσεως ελέγχου εντός του νομικού προσώπου.

(2) Κάθε νομικό πρόσωπο δύναται να διωχθεί και σε κάθε περίπτωση που η ελλιπής επιτήρηση ή έλεγχος εκ μέρους ενός από τα πρόσωπα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, έχει καταστήσει δυνατή τη διάπραξη του αδικήματος προς όφελος του νομικού προσώπου από πρόσωπο το οποίο τελεί υπό την εξουσία του:

Νοείται ότι η ευθύνη του νομικού προσώπου δυνάμει του παρόντος άρθρου για οποιοδήποτε αδίκημα δεν αποκλείει την ποινική δίωξη των φυσικών προσώπων για το αδίκημα αυτό.

Κυρώσεις.

11.—(1) Εφόσον νομικό πρόσωπο κριθεί ένοχο δυνάμει του άρθρου 10 του παρόντος Νόμου, υπόκειται σε χρηματική ποινή που δεν υπερβαίνει τις δέκα χιλιάδες λίρες.

(2) Επιπρόσθετα της ποινής που αναφέρεται στο εδάφιο (1), το νομικό πρόσωπο δύναται, αναλόγως του αδικήματος, να υπόκειται—

- (α) Σε αποκλεισμό από δημόσιες παροχές ή ενισχύσεις,
- (β) σε μέτρα οριστικής ή προσωρινής απαγόρευσης άσκησης εμπορικής δραστηριότητας,
- (γ) σε δικαστική απόφαση διάλυσης.

Δήμευση,
παγοποίηση
και άλλα
διατάγματα.

61(I) του 1996
25(I) του 1997
41(I) του 1998
120(I) του 2000
118(I) του 2003.

12. Οποιοδήποτε αδίκημα, θεωρείται ως γενεσιουργό αδίκημα και τυγχάνουν εφαρμογής οι σχετικές διατάξεις των περί Συγκάλυψης, Έρευνας και Δήμευσης Εσόδων από Ορισμένες Εγκληματικές Πράξεις Νόμων του 1996 έως το 2003, όπως αυτοί εκάστοτε τροποποιούνται ή αντικαθίστανται από άλλο νόμο, και οι οποίες αφορούν την παγοποίηση ή δήμευση περιουσιακών στοιχείων ή εσόδων.

Έναρξη
της ισχύος
του παρόντος
Νόμου.

13. Ο παρών νόμος τίθεται σε ισχύ με απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου, η οποία θα ληφθεί το αργότερο σε ένα μήνα μετά την ημερομηνία προσχώρησης της Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΜΒΑΣΗ

η οποία καταρτίζεται βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ΤΑ ΥΨΗΛΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ αυτής της σύμβασης, κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ στην πράξη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 6ης Ιουλίου 1995,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να διασφαλίσουν την αποτελεσματική συμβολή των κοινικών τους νομοθεσιών στην προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΟΝΤΑΣ ότι οι απάτες σε βάρος των εσόδων και των δαπανών των Κοινοτήτων σε πολλές περιπτώσεις δεν περιορίζονται σε μία μόνη χώρα, συχνά δε διαπράττονται από οργανωμένα εγκληματικά δίκτυα,

ΠΕΠΕΙΣΜΕΝΑ ότι η προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων επιβάλλει την ποινική δίωξη των απατών σε βάρος των συμφερόντων αυτών και, προς το σκοπό αυτό, την υιοθέτηση ενιαίου ορισμού,

ΠΕΠΕΙΣΜΕΝΑ ότι είναι ανάγκη να καταστεί αυτή η συμπεριφορά αξιόποινη, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών ποινικών κυρώσεων, με την επιφύλαξη της δυνατότητας επιβολής άλλων κυρώσεων σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, και ότι απαιτείται, στις περιπτώσεις βαρείας τουλάχιστον απάτης να επιβάλλεται, για την εν λόγω συμπεριφορά, στερητική της ελευθερίας ποινή και να χωρεί γι' αυτήν έκδοση,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι οι επιχειρήσεις διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στους τομείς που χρηματοδοτούνται από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και ότι τα πρόσωπα που έχουν την εξουσία λήψης αποφάσεων στις επιχειρήσεις θα πρέπει να υπέχουν ποινική ευθύνη σε συγκεκριμένες περιπτώσεις,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΑ να καταπολεμήσουν από κοινού την απάτη σε βάρος των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αναλαμβάνοντας δεσμεύσεις περί τη δικαιοδοσία, την έκδοση και την αμοιβαία συνεργασία,

ΑΠΕΦΑΣΙΣΑΝ ως ακολούθως:

Άρθρο 1

Ενισχυτικές

1. Για τους σκοπούς της παρούσας σύμβασης, απάτη εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ονομάζεται:

α) όσον αφορά τις δαπάνες, κάθε εκ προθέσεως πράξη ή παράλειψη, σχετικά με:

- τη χρήση ή την υποβολή πλαστών, ανακριβών ή ελλειπών δηλώσεων ή εγγράφων, με αποτέλεσμα την οχρεώσητη εισπραξη ή παρακράτηση πόρων που προέρχονται από το γενικό προϋπολογισμό των Κοινοτήτων ή από τους προϋπολογισμούς των οποίων η διαχείριση ασκείται από τις Κοινότητες ή για λογαριασμό τους,

— την απουσία ή αληθοφωρία κατά παράβαση ειδικής υποχρέωσης, με τα αυτά αποτελέσματα,

— την μη κατά προσημωμό χρήση αυτών των πόρων, για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους χορηγήθηκαν αρχικώς

β) όσον αφορά τα έσοδα, κάθε εκ προθέσεως πράξη ή παράλειψη σχετικά με:

- τη χρήση ή την υποβολή πλαστών, ανακριβών ή ελλειπών δηλώσεων ή εγγράφων, με αποτέλεσμα την παράνομη μείωση των πόρων του γενικού προϋπολογισμού των Κοινοτήτων ή των προϋπολογισμών των οποίων η διαχείριση ασκείται από τις Κοινότητες ή για λογαριασμό τους,